



BTH3233_ Bible_Translation_and_the_Church_Exam_20261_Lonu_Online

DEPARTMENT: **BIBLICAL AND THEOLOGICAL STUDIES**

COURSE CODE: **BTH 2233**

COURSE TITLE: **BIBLE TRANSLATION AND THE CHURCH**

EXAM DATE: **APRIL 2026**

INSTRUCTIONS

- Read the instructions and questions carefully before you write the answers.
- Write your **STUDENT NUMBER** in the Answer Booklet given ☐ Section A is compulsory.
 - ☐ Answer ANY TWO questions in Section B

SECTION A: Answer ALL questions (20 marks)

1. Discuss **ANY TWO** Biblical foundations and the role of theology in Bible translation. (6 marks).
2. Examine **TWO** factors that you consider in choosing a Bible translation or version for your sermon. (6 marks).
3. Discuss the contribution of the church in East Africa in Bible translation, based on the history of the Bible translation. (8 marks).

SECTION B: Answer ANY TWO questions (20 marks)

4. Explain the motivation that led to the translation of the Hebrew Masoretic Text (MT) into the Greek Text (LXX). (10 marks).
5. Explain the role of the church in the Bible translation work. (10 marks).
6. During the class discussion it was noted that, "Bible translation plays a crucial role in making the teachings of the Bible accessible, relevant, and meaningful." Discuss. (10 marks).

7. Discuss the main criteria that led to the determination of the canonical books and the reasons behind the rejection of the apocrypha and the pseudepigrapha. (10 marks).